

**呂菁 Gloria Lu**  
 專大高級工商管理碩士(EMBA)  
 Zillow Premier Agent  
 2020 Coldwell Banker 國際鑽石協會會員  
 2011-2020 連續十年華人社區最高銷量  
 大聖路易地區前1%的房地產經紀人  
 2013-2019年 St. Louis Magazine 五星經紀人  
 (314) 766-5888  
 T: (314) 325-6888 E-mail: Gloria@GLInternationalRealty.com WeChat: LuGloria  
 3394 McKevey Rd. Suite 101, Bridgeton, MO 63044 李耀輝啟

**YOUR HOME SOLD GUARANTEED REALTY.**  
 Search MLS Listings like a Realtor  
 免費上網查詢待售房屋  
 SearchStLouisHomeListings.com

**新上市!** 超值價 \$499,900  
 1 Chasselle Lane, Creve Coeur 63141  
 地段寬闊，近名校，交通方便，環境優美，現代化裝修，全屋硬木地板，新地毯，新油漆，新窗簾，新門窗，新廚房，新浴室，新洗衣房，新電器，新地毯，新地盤，門窗和廚房，近中國城，1700 呎高層，華文，投資，自住皆宜，開價必過。

**新上市!** 價值 \$135,000  
 11415 Criterion Ave. St. Louis 63138  
 新上市，拎包入住，3房1.5衛，1473 呎。現狀售房，投資良機。

**新上市!** 價值 \$199,900  
 1336 Mandell Dr. University City 63130  
 全新裝修，開價自留，3房2衛，1640 呎，全屋硬木地板，新地毯，新油漆，新窗簾，新門窗，新廚房，新浴室，新洗衣房，新電器，新地毯，新地盤，門窗和廚房，近中國城，1700 呎高層，華文，投資，自住皆宜，開價必過。

**新上市!** 價值 \$209,900  
 832 Elksforth Ct. Florissant 63031  
 雙車庫，近名校，交通方便，環境優美，現代化裝修，全屋硬木地板，新地毯，新油漆，新窗簾，新門窗，新廚房，新浴室，新洗衣房，新電器，新地毯，新地盤，門窗和廚房，近中國城，1700 呎高層，華文，投資，自住皆宜，開價必過。

找 GL International Realty 專業團隊 買房的四大原因

1 售價高 2 售房快 3 銷量高 4 我們擁有更多優質買家

多 2% 98% 96%  
 55 Days 59 Days  
 2,435 個優質買家

更多訊息請上 GLHomeSoldGuaranteed.com

Southern News Group  
**聖路易新聞**  
 St. Louis Chinese Journal

發行 St. Louis Chinese Journal, Inc  
 社長 **黃江文** No. 2402061479  
 Director Wen Hwang Hsia  
 Add 8517 Olive Blvd.  
 St. Louis, MO 63132  
 Tel (314)991-3747  
 Fax (314)991-2554  
 http://slcj.us/  
 廣告 ad-slcj@slcjmail.com  
 新聞 slcj@slcjmail.com

QR Code  
 微信號

# 靈蛇吐瑞 迎春納福

1月29日正值農曆新年，Chaminade College Preparatory School的Atrium大廳裡張燈結綵、鑼鼓喧天，洋溢著濃濃的年味兒。聖路易中華教育文化中心應邀在此又獻上了一場熱鬧非凡的新年開春活動，為Chaminade的師生及當地的市民們帶來了精彩紛呈的文化盛宴。

活動現場，人頭攢動，熱鬧非凡。現場不僅精心設置了書法、畫面具、畫扇子等各種傳統手工坊，還有踢毽子、套圈、舞飛龍、拔河等豐富多彩的传统互動遊戲，大家都玩得不

亦樂乎、意猶未盡！漢服拍照環節也讓大家有機會夢回千年、穿越古今，留下難忘瞬間！

接下來一場精彩節目輪番上演，舞龍舞獅威武壯壯精彩開場，熱烈街舞律動青春，葫蘆絲演奏悠揚動聽，旗袍舞青花瓷優雅婉約，武術表演十八般武藝、鏗鏘有力樣樣精彩，精彩紛呈的節目贏得觀眾陣陣掌聲和歡呼聲！

節目最後由大龍引領大家走到室外，一同觀看了絢麗多彩的煙花表演，為大年初一農曆新年的慶祝活動畫上了圓滿的句號。

這次活動是首次受邀 Chaminade 組織舉辦的慶祝活動，活動現場 Chaminade President 也對本次活動給予了高度評價和讚揚，相約明年再見！

聖路易教育文化中心文化節繼去年重組以來，在負責人任麗麗及其團隊的努力下，接連參與了社區春晚、謝師會等活動。春節期間，文化中心團隊將連續牽頭組織多項社區慶祝活動，除了這次在 Chaminade 舉辦的活動，還有在 Richmond Height 圖書館、現代中文學校、City Of Olivette 等活動。也期待在這些活動中得到大家再次的支持。

特別感謝王阿蓮、華燕、張丹櫻、段為民老師及麒麟父武館和吳靚潔舞蹈工作室以及多位志願者的鼎力支持，以確保這次活動的圓滿完成！不僅豐富了大家的精神文化生活，也弘揚了中華優秀傳統文化，營造了歡樂祥和、喜慶熱烈的節日氛圍，讓所有的參與者在歡聲笑語中喜迎農曆新春佳節。(攝影：劉景松；撰稿：施航)



## 金滿樓

Lu Lu Seafood Restaurant  
 314-997-3108

正宗粵菜 港式燒臘  
 生猛海鮮 鮑參翅肚  
 成都川菜 南北麵點  
 江浙系列 席開三十  
 珍珠奶茶 卡拉OK

友誼萬歲宴 親朋好友宴 喜結良緣宴  
 合家歡聚宴 各類合菜

連續十年榮獲“全美中餐百強”光榮稱號

天天茶市 週末推車 品種過百

總店 8224 Olive Blvd.,  
 University City, MO 63132  
 314-997-3108

LuLu Chinese Express 9737 Manchester Rd.  
 314-801-8768 F: 314-395-2955  
 64 Weldon Parkway, St. Louis, Rock Hill, MO 63119  
 MO 63043 314-274-7708

家庭聚會外賣

連續多年密蘇里州銷量前10強  
 高品質服務 真誠可靠

THE PETER LU TEAM

★ 買房賣房 ★ 豪宅新區  
 ★ 投資自住 ★ 出租管理  
 ★ 商業地產 ★ 專業諮詢  
 ★ 資深團隊一條龍服務

exp icon REALTY

**Peter Lu 盧長志**  
 314-662-6578  
 11142 Olive Blvd.  
 St. Louis, MO 63141  
 www.peterluteam.com

AMERICA'S TOP 100 REAL ESTATE AGENTS 2023  
 AMERICA'S BEST REAL ESTATE AGENTS REALTRENDS  
 BEST OF Zillow  
 5-STAR Premium Agent

**CHAMPION**  
 Insurance & Financial Services  
 卓安保險  
 314-666-0226  
 (國語 / 粵語 / 英語)  
 888-288-8208 (fax)  
 AskCiA3@gmail.com

主要保險業務：汽車、房屋、洪水、商業、工傷 (Workers Comp)、職業責任、保護傘...

代理多家公司 · 為您尋找最佳保險

2025 年 Medicare 長者醫保 (紅藍卡) (65 歲以上) 年度開放申請期  
 10月15日 — 12月7日  
 包括長者醫保 A、B、C、D 部分、牙科、眼科、耳鼻喉.....

2025 年 奧巴馬醫保年度開放申請期  
 11月1日 — 12月15日

非奧巴馬醫保 (短期醫保) 常年開放申請

請勿錯過一年一度的開放申請日期  
 歡迎來電諮詢

加我們微信 "CIALLC"

2 CityPlace Drive, Suite 200, Saint Louis, MO 63141

Licensed in Missouri, Illinois, Arkansas, Kansas, Louisiana, Mississippi, Texas.  
 業務地域範圍：密蘇里、伊利諾伊、阿肯色、堪薩斯、路易斯安那、密西西比、德州

Peter Chang 張志忠

## 元寶地產

BUY · SELL · RENT · INVEST THRU A REALTOR

**Judy M Realty Inc.**  
 Judy Mei (314) 994-3818 (O)

40年經驗，精通住宅  
 商業、投資、餐館買賣

Call 314-397-1108

Yang Yang 314-677-4397, 精通福州話, 願為鄉親服務

**Kriegshauser Mortuary - West Chapel**  
 9450 Olive Blvd, St. Louis, MO 63132  
 Dignity 喪禮、墓園、火葬一條龍服務

請致電我索取免費領取生前契約規劃指南。這是一本幫助個人提前規劃和安排身後事的工具書，指南全面提醒了法律和財務每個人需要注意的方方面面。

優惠券 \$200 off  
 在2025年12月31日前購買火葬、土葬或墓地

鄔怡娜 Yina Donohue  
 314-325-6559

**房屋貸款銀行 Mortgage**

**First State Bank MORTGAGE**  
 A Division of First State Bank of St. Charles, MO  
 Company NMLS #416668  
 We lend for all 50 states  
 我們可在全美 50 個州提供貸款

購屋 Purchase 提取現金 Cash Out  
 重新貸款 Refinance 高額貸款 Jumbo Loan  
 政府貸款 FHA Loan 退伍軍人貸款 VA Loan

Julie Sun senior loan officer  
 Cell: 636-284-6947  
 Office: 636-449-8759  
 NMLS# 259454  
 jsun@fsbfinancial.com  
 孫家蘭 636-284-6947  
 NMLS# 259454

16690 Swingley Ridge Rd, Suite 150, Chesterfield, MO 63017

**Dakki Law BS.143507 P:702 338 1228 Wechat ID: dakkilaw**

DAKKI LAW REALTY TEAM  
 內華達房地產 - 羅穎詩團隊  
 NEVADA REAL ESTATE CORP.

歡迎來到世界娛樂之都 - 拉斯維加斯！  
 這裡沒有風暴大雪，全年氣候溫和適宜，  
 讓您無憂無慮輕鬆自在！  
 是您退休移居首選，投資或自住兩相宜！

20多年一站式房地產投資和物業公司 現有管理資產總值超過兩億美元

www.dakkilawrealty.com

掃描二維碼 加我成朋友